
YEŞİM SAGLAM :

L'appel est désormais enregistré.

Bonjour, bonsoir à tous. Bienvenue à cet appel de discussion sur l'acceptation universelle d'AFRALO qui se tient le mardi 15 février 2022 à 16 h UTC.

Aujourd'hui, sur le canal anglais pour notre appel nous avons Abdalmonem Galila, Seun Ojedeji, Abdulkarim Oloyede et Bram Fudzulani. À présent, nous n'avons pas de participant connecté au canal français. Nous avons reçu les excuses de Aziz Hilali.

Du côté du personnel de l'ICANN, nous avons Silvia Vivanco, Yaovi Atohoun et moi-même, Yeşim Sağlam. Je vais m'occuper de la gestion de l'appel pour aujourd'hui. Nous avons des services d'interprétation en français fournis par Jacques et Camilla.

Pour rappel, n'oubliez pas de dire vos noms au moment de prendre la parole pour la transcription et aux fins de l'interprétation au cas où quelqu'un se connecterait à notre canal français.

Sur ce, je vais céder la parole à Bram qui va inaugurer notre appel. Bram, à vous.

BRAM FUDZULANI :

Merci beaucoup.

Je suis là au nom de Seun qui nous écoute également. Nous avons un ordre du jour qui prévoit des discussions sur l'acceptation universelle.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Nous avons déjà eu un appel plus tôt aujourd'hui et c'était bien de voir Yaovi qui était là et qui est là également encore une fois maintenant, qui organise ces événements et qui nous aide à organiser les discussions de .net. Cela nous aide également à mettre en contexte les discussions que nous engageons à un tout autre niveau. Alors encore une fois, merci pour ces discussions de panel que vous avez organisées pour cet après-midi.

Je voulais savoir si vous aviez pu examiner la proposition préliminaire et si vous croyez qu'il s'avère nécessaire d'y apporter des modifications. N'hésitez pas à prendre la parole dans ce cas-là parce que nous sommes toujours en train d'essayer d'obtenir des retours par rapport à cette version préliminaire qui a circulée la semaine dernière. Avez-vous des commentaires à faire tout de suite ? Trouvez-vous qu'il faut clarifier ce document préliminaire ?

YAOVI ATOHOUN : Bram, je n'ai pas vu le message qui accompagnait ce document. J'ai peut-être manqué l'envoi du document.

BRAM FUDZULANI : D'accord. Je vais partager le lien sur le chat.

SILVIA VIVANCO : Oui, c'est bien Bram. Si vous faites cela, nous pourrons à ce moment-là partager le document sur l'écran.

BRAM FUDZULANI :

D'accord.

Nous avons reçu des commentaires de Seun qui avait déjà apporté ses remarques et ses commentaires par rapport à cette première version préliminaire elle-même. Je viens de partager le lien sur le chat et je propose donc que l'on passe au point suivant à l'ordre du jour qui porte sur les webinaires en ligne. Yaovi ?

YAOVI ATOHOUN :

Merci beaucoup. Merci pour cette séance.

À ce sujet, je voulais proposer que l'on reprenne le message encourageant les membres à suivre les cours disponibles en ligne. Je réfléchis à la période de séminaires en ligne et il y a là deux questions à considérer : d'une la durée, d'autre le format des séminaires en ligne. J'imagine qu'on pourrait échanger par rapport à notre vision pour les séminaires en ligne, pas des séminaires classique, mais surtout un séminaire qui aille un peu au-delà des questions de base.

On a déjà parlé de l'acceptation universelle pendant très longtemps, mais il reste encore des gens qui ne consacrent pas suffisamment de temps aux sujets, à s'en informer. L'acceptation universelle n'a rien à voir avec les contenus. Or, la plupart du temps, les gens croient que l'acceptation universelle des noms de domaine est en lien avec les contenus. Et c'est vrai que si les sites web vont se conformer la langue, cela ne veut pas dire que les contenus vont être générés en langue locale. Et on ne fait pas toujours suffisamment attention à éviter ces quiproquos. Les contenus ne vont pas être des contenus classiques. Tous ceux qui participent au séminaire d'acceptation universelle

devraient donc véritablement comprendre à la fin de quoi il s'agit. Je pense que le concept devrait diverger de ce que nous avons déjà fait dans des séminaires précédents. Je vois le document en ce moment, mais j'y reviendrai plus tard.

Entre la semaine de préparation à la réunion de l'ICANN et la réunion de l'ICANN, il nous reste une semaine. Si nous voulons vite faire, nous pourrions profiter de cette semaine entre la réunion et la semaine de préparation à la réunion – la semaine de préparation étant la semaine du 21 février – et je vous pose donc la question de savoir ce qu'on pourrait faire le 2 ou 3 mars. Voilà ce à quoi je pense. Croyez-vous qu'il serait possible d'organiser une activité avant la réunion de l'ICANN ? C'est ma suggestion.

L'enregistrement est terminé. Est-ce que vous recevez ce message ? Nous avons reçu un message. Vous m'entendez ?

SEUN OJEDEJI :

Oui. Je vais perdre le réseau d'ici peu.

Yaovi, est-ce qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un webinaire d'introduction au sujet de ce webinaire d'introduction, au sujet des coûts en ligne pour présenter un petit peu toute la situation ? Je crois qu'il est mieux que cela se passe avant que nous fassions les autres webinaires. Il faut que l'on en parle un petit peu plus. Je crois qu'on devrait l'appeler un atelier plutôt qu'un webinaire. Je crois qu'il faudrait trouver une autre terminologie. Ce ne pourra pas être un format conventionnel de webinaire, cela va être un petit peu différent. Désolé, c'est ce que je voulais dire.

YAOVI ATOHOUN : Je suis d'accord avec ce qu'a dit Seun lorsqu'il dit que cela va aider les personnes et cela va servir aussi d'introduction. Les gens qui vont écouter les appels, comprendront mieux les problématiques de l'acceptation universelle, donc on a en fait deux options. Je veux qu'il y ait la possibilité aussi de poser des questions et qu'on puisse répondre à ces questions une fois que ces appels auront été écoutés. On peut avoir un webinaire je pense d'introduction et ensuite, nous avons besoin de suggestions. Donc on pourrait faire cela par exemple le 3 mars ou quelque chose comme cela. Est-ce que l'on peut penser à cela dès maintenant et ensuite confirmer pendant la semaine ? Est-ce que le 3 mars fonctionnerait ? C'est une semaine qui sera occupée, la semaine du 1^{er} mars. Je pensais entre le 1^{er} et le 3 mars. Voilà ce que je voulais dire au sujet du webinaire dont nous parlons. Est-ce qu'on peut le faire le 1^{er} mars, le 4 mars ? Je ne sais pas.

BRAM FUDZULANI : Avant de donner la parole à Abdulkarim qui a levé la main... Oui, je vais lui donner la parole.

ABDULKARIM OLOYEDE : Merci de me donner la parole. Je voudrais répondre à ce qu'a mentionné Yaovi et soulever un ou deux points par rapport à ce qu'il a dit.

Les personnes ne comprennent en effet pas bien le concept de l'acceptation universelle parce que lorsque l'on voit les questions qu'on nous pose, on s'en rend compte. Il faut que le concept soit déjà bien

compris. Il faut que les personnes puissent assimiler le concept. Je crois qu'on pourrait demander aux personnes d'y réfléchir, mais ce sera difficile de travailler dès le début si on n'a pas eu une introduction au sujet. On doit être clair, on ne parle pas de contenu, on parle de noms de domaine internationalisés par exemple, on parle des fichiers de la zone racine.

Oui, on pourra changer le nom « webinaire », cela n'a pas à s'appeler « webinaire », mais au niveau de la date, je vais demander à Yaovi. Nous avons eu un webinaire plus tôt ce matin ; j'aimerais avoir des statistiques sur le nombre de personnes qui y ont participé. Cela va nous donner une idée de quand ce sera un bon moment pour avoir ce webinaire. Le mois de mars pour moi est très occupé, on est déjà très pris au mois de mars. Je ne sais pas si c'est la même chose pour les autres. Cela dépend de ce qui est pratique pour la plupart d'entre nous et les personnes, mais on peut regarder les statistiques de participation au webinaire qui s'est déroulé un peu plus tôt ce matin. Je pense que ce serait mieux que ce soit un petit peu plus tard. Cela dépend un petit peu de la situation qu'on a eue aujourd'hui avec le webinaire déjà.

BRAM FUDZULANI : Silvia, vous avez la parole.

SILVIA VIVANCO : Oui, merci.

Premièrement, ce que je voulais partager avec vous, c'est l'expérience de NARALO avec l'équipe GSE à travailler avec NARALO. Il y a eu quatre séances et c'était plus des personnes techniques, des spécialistes de

l'informatique. Mais il y a eu des informations générales sur l'acceptation universelle et le dernier module, c'est comment être un ambassadeur de l'acceptation universelle. C'était deux modules. Et les deux autres étaient d'ordre très technique, pour les programmeurs, pour les personnes qui sont des experts de la programmation.

Ce que je voulais dire également, c'est qu'on leur a demandé de suivre le cours ICANN Learn qui est très large. Je pense que ce serait une bonne idée, c'est très utile ce cours ICANN Learn. Je le recommanderais. Je ne sais pas si vous voulez que ce soit un prérequis, une obligation, mais je crois qu'il est très important que ce cours ICANN Learn soit suivi, parce que s'ils le font, ils auront déjà des informations de base avant d'arriver. Vous parliez peut-être de deux sessions ou d'une session de 90 minutes.

Au niveau de l'horaire, je crois qu'il faut avoir du temps pour faire la promotion pour que les gens aient le temps de mettre cela sur leur calendrier. On est déjà très pris avec l'ICANN73. Je crois que les personnes seront un petit peu épuisées également juste après l'ICANN73. Donc je pense qu'il faut attendre que l'ICANN73 soit conclue et comme cela, on aura du temps pour la promotion. Est-ce que c'est seulement pour les ALS ou c'est pour aussi les participants externes ? Il faut se poser la question.

YAOVI ATOHOUN :

Je suis d'accord, après l'ICANN73 pour qu'on ait assez de temps pour la promotion. Premier point.

Deuxième point. Je regarde les messages et je vais rebondir là-dessus. Il y a une recommandation de suivre le cours d'ICANN Learn. Je crois que c'est plus pour les membres d'AFRALO. Une nouvelle fois, depuis plusieurs mois, les personnes écoutent des points sur l'acceptation universelle mais ne changent pas toujours leur point de vue. Je crois qu'il faut être très ouvert. Il faut avoir une séance très ouverte où les personnes vont poser des questions, qu'est-ce qu'elles ont appris lors de la formation. Et on peut avoir un suivi de la formation en ligne.

Il faut tout d'abord qu'on soit sur la même longueur d'onde. Cela ne va pas être de style technique, ce ne sera pas des informaticiens. La configuration pour les développeurs, c'est très spécialisé. Je pensais à quelque chose de plus général. On peut ne pas l'appeler un webinaire, mais il faut que ce soit très ouvert. Il faut qu'on s'assure que les personnes comprennent bien ce concept d'acceptation universelle ; c'est ce que je veux dire.

ORATEUR NON-IDENTIFIÉ : Merci Yaovi pour cette précision.

On a également parlé d'ICANN Learn lors de notre dernière séance. Je ne me souviens pas qu'il y ait eu de certificat et d'attestation d'ICANN Learn, mais on a reçu des preuves de participation et c'est très bien. Cela pourrait être une exigence si vous le voulez. Peut-être qu'on pourrait faire une activité de deux heures, qu'en pensez-vous ? Une séance, non ? Oui, une séance de deux heures.

SILVIA VIVANCO : D'accord. Et avec les services d'interprétation en français, d'accord. On pourra également préparer une affiche avec la promotion pour qu'elle puisse être envoyée à AFRALO et montrée pendant deux ou trois semaines. Comme cela, tout un chacun pourra faire la formation, on pourrait envisager de créer un sondage pour voir combien de personnes suivent ce cours. On en reparlera, Yaovi, mais l'idée serait de s'assurer que tout le monde soit préparé. D'accord, excellent.

BRAM FUDZULANI : À ce moment-là, je pense que nous avons bien épuisé la discussion par rapport aux séminaires en ligne.

YAOVI ATOHOUN : Oui. Ce serait une activité à laquelle consacrer une heure au moins.

BRAM FUDZULANI : Oui, quelque activité qui attirer l'attention de nos membres et de nos ALS, qui les invite à vraiment participer à l'appel.

YAOVI ATOHOUN : D'accord, donc j'apporterai mes commentaires au projet de document plus tard aujourd'hui ou demain matin.

BRAM FUDZULANI : D'accord, c'est très bien.

Il me semble que nous pouvons maintenant passer à la discussion par rapport aux prochaines étapes. Silvia, vous aviez dit...

SEUN OJEDEJI : Si vous me permettez, je voudrais intervenir.

BRAM FUDZULANI : Oui, allez-y Seun.

SEUN OJEDEJI : D'accord.

Si nous allons modifier le document, n'ajoutez pas simplement un commentaire, proposez directement le texte que vous voulez, faites-le directement en tant que suggestion. Comme cela, on verra bien ce que l'on modifie qui sera marqué en rouge ou biffé et Bram pourra accepter ou rejeter les changements. Mais j'apprécierais beaucoup les retours de Yaovi et de son équipe. Nous avons besoin d'attirer les membres ; c'est le but de cet appel, que les membres puissent avoir une idée de ce que nous allons faire. Donc il faudrait que les dates définitives du séminaire soient incluses dans cet appel. On aurait deux appels : un d'introduction et un autre un peu plus pratique à ce que nous avons dit pour pouvoir avoir une véritable discussion. Si on ne peut organiser qu'un appel, tant pis, mais ce serait bien d'avoir une introduction et un suivi. Mais je réitère, je suis ouvert à vos suggestions et je suis d'accord à ce que ce soit fait à la fin de l'appel l'ICANN. Mais il faudrait qu'on définisse la date et l'heure tout de suite cette semaine.

YAOVI ATOHOUN : Oui. Nous allons fixer la date dès que possible. Si vous nous donnez la permission d'ajouter des suggestions au document, c'est ce que nous ferons. Merci.

SILVIA VIVANCO : Est-ce que vous voudriez qu'on affiche le document tout de suite à l'écran, Yaovi ? On peut le faire. Comme cela, on pourra voir les contenus de ce projet de document, de cette première version préliminaire.

YAOVI ATOHOUN : Oui, mais j'apprécierais que vous nous envoyiez le lien à la fin de l'appel.

SILVIA VIVANCO : D'accord. Mais vous voyez ici à l'écran en ce moment le document qui a été rédigé par Bram.

YAOVI ATOHOUN : Pardon, mais pour le deuxième paragraphe, j'ai vu qu'il y a une erreur de frappe : ICANN Learn par exemple est écrit avec un seul « N ». On peut le corriger tout de suite. Au plus tard jeudi à midi vous aurez nos commentaires par rapport à ce document, d'accord ? Et de notre côté, ce sera prêt à ce moment-là. Vous avez déjà le lien pour pouvoir le modifier, merci. C'est parfait.

SILVIA VIVANCO : Peut-être qu'on pourrait ajouter ICANN Learn ici. L'idée est de convoquer les membres à être des défenseurs au sein de leur propre

communauté. Donc peut-être qu'on devrait ajouter le lien pour accéder à ICANN Learn sur le document.

Yaovi, je voulais vous demander si vous croyez qu'il faudrait qu'on ajoute une phrase expliquant l'importance de l'acceptation universelle, parce qu'on a ici inclus un appel à l'action dans les trois [pistes]. Et c'est cela, l'appel pour passer à l'action. Nous allons vous demander de collaborer avec la tâche suivante, A, B, C. Mais peut-être que les gens n'en sont pas au courant, donc on pourrait dire « Pourquoi l'acceptation universelle est importante ? Pourquoi est-elle importante ? » Par exemple, cela vous permet de lire en votre propre langue. Ou une phrase de ce type ou trois, quatre phrases même pour y insister. Je pense que ce serait très utile pour permettre aux gens de comprendre. Qu'en pensez-vous ? Croyez-vous qu'il serait possible d'inclure un paragraphe tel avant l'appel à l'action ?

YAOVI ATOHOUN :

D'accord, donc vous parlez d'ajouter un paragraphe avec quelques phrases pour expliquer l'importance. Oui, bien sûr.

SILVIA VIVANCO :

Oui, je pense que ce serait très utile. Et j'ajoute également le lien pour accéder au cours sur ICANN Learn. Et quant à la clarification, on pourrait parler du secrétariat d'AFRALO ou peut-être dire « Restez à l'écoute pour être tenu au courant des dates ». Parfois, on ne les a pas décidées. Ici, ce document serait une première annonce pour raconter ce qui [inaudible], ce que nous préparons pour générer un peu plus d'intérêt. Puis, « Restez à l'écoute, enregistrez-vous, inscrivez-vous » ; comme

cela, ils pourront voir parce qu'il y a des gens qui travaillent à l'université ou chez eux et qui passent déjà très longtemps devant leur ordinateur. Donc il vaut mieux leur permettre de planifier, de dire : « D'ici trois semaines, je vais suivre cette classe, je vais faire ce cours. » Comme cela, ils ont plus de temps pour se préparer.

YAOVI ATOHOUN : D'accord.

SILVIA VIVANCO : C'est notre expérience en tout cas.

YAOVI ATOHOUN : C'est bien noté. Nous avons donc le document, nous y apporterons nos commentaires. Nous savons ce dont vous avez besoin de notre part. Nous incluons quelques phrases par rapport à l'acceptation universelle. Voilà ce que j'ai noté.

SILVIA VIVANCO : Très bien. Donc la date butoir pour envoyer les commentaires à ce document sera jeudi.

YAOVI ATOHOUN : Oui, jeudi de cette semaine à midi.

SILVIA VIVANCO : Très bien, donc jeudi 17.

YAOVI ATOHOUN : À midi.

SILVIA VIVANCO : Oui, à midi UTC. C'est tôt en Amérique, donc peut-être pourrait-on dire jeudi à 19 h UTC ? Ce sera l'après-midi pour vous en Afrique. D'accord ? À 19 h UTC, parfait. Je pense que c'est un bon moment, cela donne suffisamment de temps à tout le monde pour se mettre d'accord. Merci à vous.

Et voudriez-vous que l'on se réunisse après ? Yeşim, est-ce que vous pourriez montrer les actions à suivre ? Je voudrais qu'on les examine ensemble, les actions à suivre de notre appel précédent, oui, voilà. Normalement, je devais créer une page wiki, ce que j'ai fait, par rapport au projet d'acceptation universelle d'AFRALO pour 2022. J'y ai inclus une petite présentation, un aperçu. Est-ce qu'on pourrait voir la page wiki que j'ai créée ? Je peux vous envoyer le lien, mais vous pouvez également le voir de votre côté. Voilà, projet d'acceptation universelle d'AFRALO 2022. L'idée est qu'il y ait un guichet unique auquel on puisse accéder pour voir les projets, les informations, les heures. Attendez, cela prend un petit moment.

Comme vous voyez Yaovi, j'ai inclus l'objectif du projet, sur quoi il porte. Et j'ai écrit : « Savez-vous que le prochain milliard d'utilisateurs ne seront pas des personnes qui utilisent le script latin ? Comment les atteindre ? Préparez-vous tout de suite à l'avenir de l'internet. » Voilà ce qui m'a semblé intéressant pour attirer l'attention de gens.

J'ai également envisagé d'ajouter le document sur lequel travaille Bram, puis acceptation universelle, qu'est-ce que l'acceptation universelle. Numéro 2 : ressources sur l'acceptation universelle qui inclut le lien vers le blog pour expliquer comment aider à générer un internet numérique plus inclusif – cela fait partie de notre objectif. Puis, nous allons modifier ce mot « webinaire sur l'acceptation universelle » pour un autre mot. Mais vous avez tous accès à cette page wiki. Vous pouvez tous y publier ou apporter des modifications, mais je peux le faire à votre place également. Donc si vous avez des documents ou autres choses que vous voudriez que l'on y publie, faites-le-moi savoir et je serai contente de le faire. Je suis là à votre disposition. Il s'agit de notre wiki principal pour ce projet. Ces informations sont accessibles également à partir du portail principal d'AFRALO que vous avez également à votre disposition.

Yaovi et Bob, vous avez également une action à suivre à votre nom pour m'envoyer du matériel à publier sur le wiki du projet d'acceptation universelle d'AFRALO et nous avons accordé qu'on allait tenir deux séances de webinaire sur l'acceptation universelle et sur d'autre contenu. On en reparlera parce qu'on avait pensé à avoir les aspects de base de l'introduction séparément, on a décidé qu'on en aurait 15. Puis, on devait coordonner pour les contenus de ces séminaires. Et [Bram] a accepté de rédiger le document d'appel de présentation du projet et des séminaires, ce qu'il a fait. L'idée est que ce projet puisse être présenté jeudi, qui est la date butoir que nous avons fixée pour recevoir vos commentaires.

La semaine prochaine, nous n'aurons pas d'interprétation, ce sera la semaine de préparation à la réunion, mais la réunion suivante, nous

aurons les interprètes à notre disposition. Donc la première semaine de mars, nous aurons l'interprétation.

SILVIA VIVANCO : C'est cela. Si vous voulez reprendre la discussion la première semaine de mars à la même heure, le même jour, on pourrait tout de suite l'ajouter à notre agenda. Et comme cela, si vous voulez qu'on se réunisse encore une fois pour se préparer, on pourra le faire à ce moment-là, Yaovi. Vous êtes d'accord ?

SEUN OJEDEJI : Oui, c'est bon.

SILVIA VIVANCO : Merci Seun.

À moins qu'il y ait d'autres discussions, j'imagine qu'on aura des contenus finaux d'ici là. Et à partir de ces documents que nous avons maintenant, nous pourrions continuer de travailler pour nous préparer et peaufiner les documents finaux. En tout cas, c'est ce que j'ai compris. À ce moment-là, on aurait déjà les documents finaux. Mais Yaovi, à moins que vous ayez la possibilité d'organiser le webinaire en deux parties, je propose que l'on en organise un et on verra. Merci.

YAOVI ATOHOUN : Je ne suis pas sûr que l'on puisse en avoir deux. Peut-être qu'à la fin de la première activité, on pourra évaluer les résultats pour considérer d'organiser une deuxième activité.

YAOVI ATOHOUN : Par rapport aux actions à suivre, j'ai déjà envoyé les informations à Silvia. Les liens sont parmi les ressources, je vous les ai envoyés par email. On aura d'une part une page où on a des contenus en diverses langues. Et par ailleurs, il y a également la proposition que vous ajoutiez le site web de l'UASG en lien. Voilà tout ce que je vous ai envoyé. Vous avez au moins déjà deux liens que je vous suggère d'y ajouter. Pour le reste de la page, on trouvera des propositions et des contributions à vous envoyer.

SILVIA VIVANCO : Merci Yaovi. Je vais attendre votre email pour ajouter d'autres informations à la page wiki. Tout cela pourra être partagé avec les membres une fois que le document préliminaire sera complet. Ce sera le guichet unique où ils pourront trouver les informations.

On me dit que c'est bon, donc on se réunit le mardi 1^{er} mars à 16 h UTC, même jour de la semaine, même heure qu'aujourd'hui. Si tout le monde est d'accord, nous allons organiser cela pour le début du mois de mars et nous allons suivre les différentes étapes. C'est très bien.

BRAM FUDZULANI : Merci Yaovi, merci à toutes et à tous. Est-ce qu'il y a d'autres commentaires, questions, remarques ?

BRAM FUDZULANI : Je crois qu'on a fait le tour de l'ordre du jour et que c'est très clair ce que nous allons faire dans les semaine à venir.

SILVIA VIVANCO : Fantastique, merci beaucoup. Merci Yaovi, merci à tout le monde. Nous allons rester en contact. Je crois que nous pouvons lever la séance.

BRAM FUDZULANI : Merci à toutes et à tous. Excellente journée, au revoir.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]